

## A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

## Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám COMP/M.5944 – Osaka/UFG/Infrastructure Arzak/Saggas)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2010/C 227/06)

2010. július 16-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 4. cikke szerint bejelentést kapott az Osaka Gas Co Ltd-hez (a továbbiakban: Osaka, Japán) tartozó Osaka Gas UK Ltd, a Deutsche Bank közvetett leányvállalata, az Arzak BV (a továbbiakban: Arrzak, Hollandia), valamint az Unión Fenosa SA (jelenleg: Gas Natural SDG, a továbbiakban: GN, Spanyolország) és az ENI SpA (a továbbiakban: ENI, Olaszország) közös vállalkozása, az Unión Fenosa Gas (a továbbiakban: UFG, Spanyolország) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozások részesedés vásárlása útján közös irányítást szereznek az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a Planta de Regasificación de Sagunto, SA (a továbbiakban: Saggas, Spanyolország) felett. Ezen ügylet keretében az Osaka, mint irányítást gyakorló vállalkozás, az Endesa Generación SA (a továbbiakban: Endesa, Spanyolország) helyébe lép. Ez az ügylet nem érinti a Saggas felett közös irányítást gyakorló másik két vállalkozás, az Arzak és az UFG pozícióját.
- A bejelentést 2010. július 23-án hiányosnak minősítették. Az érintett vállalkozások időközben benyújtották a hiányzó információkat. A bejelentés az összefonódás-ellenőrzési rendelet 10. cikkének (1) bekezdése értelmében 2010. augusztus 17-én vált hiánytalanná.
- Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:
  - az Osaka esetében: energiaszolgáltatás,
  - az Arzak esetében: az anyavállalatának Spanyolországban működő, cseppfolyósított földgázt újragázosító üzemekben tartott részesedéseinek kezelése,
  - az UFG esetében: vállalkozásoknak és magányszemélyeknek Spanyolországban gázt szolgáltató vállalkozás,
  - a Saggas esetében: cseppfolyósított földgáz újragázosítása Spanyolországban.
- A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.
- A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket a COMP/M.5944 – Osaka/UFG/Infrastructure Arzak/Saggas hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (+32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre vagy postai úton a következő címre:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

(<sup>1</sup>) HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az EK összefonódás-ellenőrzési rendelete).